

## Socijalna pomoć

Socijalna pomoć pomaže osobe koje imaju premalo novca za život i ne dobijaju nikakva ili premalo finansijskih sredstva iz socijalnih osiguranja. Cilj je da te osobe što prije budu u mogućnosti da brinu o sebi. Socijalna pomoć nije osiguranje, nego podrška države.

### Socijalna pomoć

Socijalna pomoć (Sozialhilfe) podržava sve osobe u Švicarskoj koje zapadnu u finansijske probleme. Ona pokriva osnovne životne troškove. Pored finansijske pomoći pružaju se i savjeti. Cilj je da osobe koje primaju socijalnu pomoć što brže budu ponovo ekonomski nezavisne. Socijalna pomoć se ne plaća nekom ko ima dovoljno finansijskih sredstava za život - kao što su nadoknade za nezaposlene, penzije, plate ili podrška od rodbine. Socijalna pomoć ne plaća ni dugove. Primljeni novac se mora vratiti kada primalac pomoći bude ima za to dovoljno finansijskih sredstava. Socijalna pomoć se finansira od strane poreskih obveznika.

### Podnošenje zahtjeva za socijalnu pomoć

Svako, ko želi podnijeti zahtjev za socijalnu pomoć, treba da se javi u socijalnu službu opštine u kojoj živi (Sozialdienst). Tu se moraju dostaviti sve informacije o primanjima i imovini. Nakon toga se zahtjev provjerava. Vlasti određuju individualnu visinu i vrstu podrške. Ako neko daje neistinite podatke ili nešto prikrije, podliježe krivičnom gonjenju. Socijalna služba ima mogućnost da daje naloge i postavlja uslove. Ako se ti uslovi ne ispune, socijalna pomoć može biti smanjena. Dolazak u savjetovalište je obavezan. Primalac socijalne pomoći je dužan da preduzme sve kako bi što prije poboljšao svoju situaciju.

### Novčani dodatak roditeljima

Dodatak roditeljima (Elternschaftsbeihilfe) je posebna podrška za roditelje koji imaju malo novca, ali ne primaju socijalnu pomoć. Na ovaj način se pomaže majci ili ocu, da mogu 6 mjeseci brinuti o svojoj novorođenčadi. Da bi se dobio ovaj dodatak za roditelje mora se bar jednu godinu živjeti u kantonu Aargau. Najkasnije 3 mjeseca nakon porođaja mora se podnijeti zahtjev u opštini u kojoj se živi.

### Više informacija (linkovi, adrese, brošure, informacioni listovi)

[www.hello-aargau.ch/hr/socijalna-sigurnost/socijalna-pomo](http://www.hello-aargau.ch/hr/socijalna-sigurnost/socijalna-pomo)